ENDROIT - *LOCATION*: Aréna Côte-De-Beaupré | VILLE - *TOWN*: Beaupré | DATE: 24 jan 16 | DIVISION: BANTAM | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 5187 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ESPOIRS SAGUENAY

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
1	NATHAN GUAY *	G	14	15	12	10:50	1
30	FREDERIC ST-PIERRE	G	22			11:00	1
4	THOMAS SAVARD						
10	WILLIAM GAREAU						
12	THOMAS ROY-DALLAIRE						
13	XAVIER ST-GELAIS						
14	ÉMILE GRENON						
15	CHARLES DESROSIERS						
17	PIERRE-LUC GUY						
20	HUGO CYR						
21	GUILLAUME DUFOUR						
22	SIMON LETOURNEAU						
24	VINCENT GAGNON						
26	OLIVIER MARTEL-MORISETTE						
27	EMILE SIMARD						
44	MATHIS GAUTHIER						
9	FABRICE IMBEAU	X					

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
20	A25	01:18	2
24	A50	02:09	2
9	A55	02:35	3

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
GINO GAGNON	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	CARL-ÉRIC LEMAY
MATHIEU TREMBLAY	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	JEAN BRANCHAUD
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
JEAN-PHILIPPE BOIVIN	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	DANIEL LALIBERTE

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	44	3	0			1		2		0		1
		0	0									30

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: TYPHON SSF-QUEBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
1	THOMAS CARIGNAN	G	15	6	9	02:27	2
20	ANTONY HAINS *	G	17	14	5	03:27	2
2	ARTHUR GUY		11	7		14:16	3
5	RAPHAEL GUAY						
6	MATHIAS RICHARD						
7	OLIVIER ANCTIL						
8	ANTHONY GENEST						
9	JONATHAN BÉLAND						
10	ISMAËL AKUÉ						
11	CHARLES LARUE						
12	FÉLIX-ANTOINE BRISSON						
14	JONATHAN BOISVERT						
15	XAVIER LAVOIE						
16	VINCENT SAURO						
17	NICOLAS GIGUÈRE						
18	ISKANDAR-ALEXENDRE MASRI-FLISS						
3	MATHIEU CÔTÉ	X					

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
10	A53	01:27	1
5	A53	10:26	1
16	A52	06:03	2
18	A80	06:47	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	0	2	45			0		0		2		20
	0	0										1

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*: 500	2	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	3	DÉBUT / *START*: 12:46:00	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*		FIN / *END*	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE*		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD*	TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME*
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*		:	:
			MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE